

ZNAK SPRAWY: DKA.231.4/2020-ZP

Poznań, 28 stycznia 2021 r.

Do wszystkich Wykonawców,
którzy pobrali SIWZ

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na : „Przygotowanie i wydrukowanie publikacji edukacyjnych według dwóch części zamówienia: Część 1 – edukacyjnej publikacji zbiorczej o wszystkich parkach krajobrazowych woj. wielkopolskiego; Część 2 – edukacyjnej publikacji w formie przewodnika ze spacerownikiem – odrębnie dla każdego parku krajobrazowego woj. wielkopolskiego”.

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 1 pkt. 2 i ust. 4 ustawy Pzp (Dz. U. z 2019 poz. 1843 ze zmianami) odpowiada na pytania Wykonawców oraz zmienia treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia i nadaje jej brzmienie:

Pytanie nr 1

Szanowni Państwo,

W nawiązaniu do otrzymanych od Państwa odpowiedzi dotyczących postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. Przygotowanie i wydrukowanie publikacji edukacyjnych według dwóch części zamówienia: Części 1 - edukacyjnej publikacji zbiorczej o wszystkich parkach krajobrazowych woj. wielkopolskiego; Część 2 – edukacyjnej publikacji w formie przewodnika ze spacerownikiem – odrębnie dla każdego parku krajobrazowego woj. wielkopolskiego. Zwracam się z prośbą o udzielenie wyjaśnień.

W dniu 14 stycznia 2021 r. udzielili Państwo odpowiedzi na pytanie związane z określeniem ostatecznego terminu realizacji zamówienia, w której przewidują Państwo możliwość wydłużenia terminu zakończenia prac, co jest uwarunkowane decyzją Instytucji dotującej. W wyroku z dnia 19 grudnia 2018 r., sygn.akt KIO 2525/18 Krajowa Izba Odwoławcza, wskazała, że: „Określenie terminu realizacji zamówienia jest jednym z koniecznych elementów SIWZ, na co wskazuje art. 36 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Termin taki powinien uwzględniać wszystkie okoliczności związane z realizacją zamówienia, powinien być określony w sposób dopuszczony przez obowiązujące przepisy prawa oraz być realny. “

Brak jednoznacznego określenia terminu realizacji zamówienia skutkuje tym, że wykonawca nie jest w stanie oszacować, czy zdoła wykonać zamówienie zgodnie z wszystkimi wymaganiami (choćby możliwość wykonania zdjęć w terminie luty, marzec, kwiecień różni się od możliwości wykonania zdjęć od lutego do października). Bez jednoznacznie określonego terminu realizacji umowy, Wykonawca nie jest w stanie oszacować kosztów które musi ponieść w związku z realizacją przedmiotu zamówienia, co ma przełożenie na przygotowanie oferty przetargowej. W ostateczności brak jasno określonego terminu wykonania umowy, narusza zasadę równości stron umowy wyrażoną w przepisie art. 353.1 k.c. oraz stanowi naruszenie zasady przejrzystości i zachowania równej konkurencji.

Odpowiedź

Zgodnie z zapisami siwz zamówienie należy wykonać zgodnie z harmonogramem w terminie do 10 maja 2021 r. Harmonogram realizacji zamówienia Wykonawca przedstawi do 14 dni od dnia podpisania umowy.

Zamawiający zwrócił się z do Instytucji dotującej z prośbą o wydłużenie terminu realizacji przedmiotowego zadania do 30 listopada 2021 r., ponieważ Zamawiający nie otrzymał odpowiedzi, mógł jedynie przewidzieć możliwość zmiany terminu realizacji zamówienia pod warunkiem zgody Instytucji dotującej. Zamawiający przewidział zmiany terminu oraz warunki tych zmian ogłaszając postępowanie w dniu 31.12.2021 r. w § 13. 6 projektu umowy.

Zgodnie z par. 13.6 Zamawiający przewiduje następujące zmiany Umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy:

1)zmiana terminów wykonania przedmiotu Umowy jest możliwa w następujących okolicznościach:

a) wynikających z działania siły wyższej –w tym przypadku zastosowanie znajduje art. 12.4. Umowy, a termin realizacji Umowy powinien zostać wydłużony co najmniej o okres działania siły wyższej,

b) w przypadku zaistnienia sytuacji powodujących brak możliwości realizacji przedmiotu Umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, w szczególności czasowe wstrzymanie realizacji Umowy przez Zamawiającego z powodu stwierdzenia uchybień i/lub nieprawidłowości w dokumentacji stanowiącej podstawę do realizacji przedmiotu Umowy, a udostępnionej przez Zamawiającego. Przy czym ww. uchybienia i/lub nieprawidłowości posiadają przymiot obiektywnych, tj. takich, które wpływają na zmianę terminu realizacji Umowy niezależnie od wykonawcy, któremu udzielone zostałoby zamówienie-w tym przypadku termin realizacji Umowy może zostać wydłużony o czas niezbędny do usunięcia ww. uchybień i/lub nieprawidłowości,

c)w przypadku zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa-w tym przypadku termin realizacji Umowy może zostać wydłużony o czas wynikający z konieczności dostosowania warunków realizacji Umowy do zmienionych przepisów prawa;

2)zmiana podmiotu, na rzecz którego ma być świadczona usługa, w przypadku zmian organizacyjnych po stronie Zamawiającego;

3)w przypadku wystąpienia wszelkich obiektywnych zmian, niezbędnych do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy, jeżeli taka zmiana leży w interesie publicznym;

4)w przypadku zmiany obowiązujących przepisów prawa, odnoszących się do niniejszego zamówienia;

5)zmiana terminu wykonania przedmiotu Umowy związana z terminem rozliczenia Umowy, jaki został określony w uchwale o dofinansowanie zawartej pomiędzy Zarządem Województwa Wielkopolskiego i Dyrektorem Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Wielkopolskiego.

Pytanie nr 2

Zwracam się również z prośbą o wyjaśnienie treści zapisów zawartych w opisie przedmiotu zamówienia (zmieniony załącznik nr 6 do SIWZ) w postępowaniu pn. Przygotowanie i wydrukowanie publikacji edukacyjnych według dwóch części zamówienia: Części 1 - edukacyjnej publikacji zbiorczej o wszystkich parkach krajobrazowych woj. wielkopolskiego; Część 2 – edukacyjnej publikacji w formie przewodnika ze spacerownikiem – odrębnie dla każdego parku krajobrazowego woj. wielkopolskiego.

W opisie Części 1 przedmiotu zamówienia, „Założenie i konspekt wydawniczy” w Rozdziale IV „Dziedzictwo historyczne” pkt. 11 „Kronika mapą zapisana” podają Państwo informację o zawartości tego działu, wskazując, że powinien zawierać „zbiory map poniemieckich”

2.1. Z jakiego okresu miałyby to być mapy?

Odpowiedź:

Mapy powinny dotyczyć w miarę możliwości okresu wcześniejszego niż międzywojenny.

2.2. Czy mapy mają dotyczyć okresu międzywojennego czy wcześniejszego, jakiego?

Odpowiedź:

Mapy powinny pochodzić z przełomu XIX-XX wieku, w miarę dostępności obejmować okres wcześniejszy niż międzywojenny.

2.3. W jakich skalach powinny być te mapy?

Odpowiedź:

Mapy lub ich fragmenty obejmujące tereny dzisiejszych parków krajobrazowych powinny zostać dostosowane do formatu wydawnictwa zapewniając przy tym ich czytelność.

2.4. Czy w odniesieniu parków krajobrazowych będących pod zaborem rosyjskim, w ujęciu tabelarycznym powinny się znaleźć mapy rosyjskie?

Odpowiedź:

Tak. W odniesieniu obszaru parków krajobrazowych, których teren znajdował się pod zaborem rosyjskim, możliwe jest wykorzystanie map rosyjskich.

2.5. Czy te mapy są w zasobach Zamawiającego?

Odpowiedź:

Nie, Zamawiający nie posiada map w swoich zasobach. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia ww. map w ramach realizacji przedmiotu zamówienia korzystając z zasobów własnych bądź zewnętrznych. Polecamy mapy Gaula/Raczyńskiego 1807-1812 lub pokrewne z XIX wieku. Są one udostępnione cyfrowo na stronie: (<https://ihpan.edu.pl/>). Innym źródłem map z początku XX wieku jest strona Archiwum Map Zachodniej Polski (Archiwum Map Zachodniej Polski (<http://mapy.amzp.pl/maps.shtml>)). W wyszukiwaniu rzeczonych map pomocna jest także przeglądarka Mapire - The Historical Map Portal (<https://mapire.eu/en/>).

2.6. Czy w publikacji mają się znaleźć reprodukcje tych map?

Odpowiedź:

W publikacjach powinny znaleźć się odwzorowania cyfrowe dostępnych map.

2.7. Co powinno uwzględniać zestawienie tabelaryczne dotyczące wszystkich parków krajobrazowych?

Odpowiedź:

Zestawienie, w ujęciu tabelarycznym powinno przedstawiać dane statystyczne o każdym Parku Krajobrazowym wchodzącym w skład ZPKWW, na przykład dane dot: powierzchni całkowitej, powierzchni lasów, użytków rolnych, wód, form ochrony przyrody i innych informacji charakteryzujących parki krajobrazowe. Powinny się tu znaleźć także lata utworzenia, dane z zakresu edukacji: liczba ośrodków edukacyjnych, ich nazwa, lata utworzenia oraz dane turystyczne – liczba szlaków w rozbiciu na każdy z parków krajobrazowych.

Pytanie nr 3

Uprzejmie proszę o wyjaśnienie wątpliwości:

3.1. W załączniku nr 6 w konspekcie do cz. 1 zamawiający pisze: „11. Kronika mapą zapisana: zbiór dawnych map niemieckich dla każdego z parku krajobrazowego oraz map obecnych, z danymi zebranymi w formie tabelarycznej o wszystkich parkach krajobrazowych Wielkopolski”. Czy Zamawiający posiada mapy niemieckie lub może wskazać źródło, skąd i na jakich warunkach można pozyskać kopie takich map?

Odpowiedź:

Zamawiający nie dysponuje zasobami ww. map. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia ww. map we własnym zakresie.

3.2. Czy w przypadku braku danych dotyczących infrastruktury turystycznej (szlaki piesze, rowerowe itp.) Zamawiający wskaże instytucje lub dokumenty, dzięki którym i na podstawie których, będzie można nanieść na mapę lokalizację/przebieg wymaganych elementów infrastruktury turystycznej?

Odpowiedź:

Zamawiający zleca opracowanie i wydrukowanie, publikacji w całości, dotyczy to również zebrania danych dot. infrastruktury turystycznej.

3.3. Jeżeli Zamawiający nie będzie dysponował danymi dotyczącymi wskazanej wyżej infrastruktury, to jakie dane (dokumenty) trzeba będzie przedstawić podczas weryfikacji map przez Zamawiającego?

Odpowiedź:

Wykonawca powinien przedstawić dowód na to, iż dane opisujące infrastrukturę turystyczną, w tym szlaki, pozyskał z wiarygodnych zasobów. Dane te powinny być jak najbardziej aktualne w momencie przekazania publikacji do druku.

3.4. Czy na mapach ma być pokazana rzeźba terenu - jeżeli tak to w jakiej formie? Czy to ma być siatka warstwic (jakie cięcie) czy też graficzne pokazanie rzeźby terenu na podstawie ortofotomap lub numerycznego modelu terenu?

Odpowiedź:

Rzeźba terenu na mapie powinna zostać zwizualizowana za pomocą izohips zgodnie z zasadami kartografii, z cięciem poziomowym dostosowanym do skali mapy, zapewniając jej czytelność.

Niniejsze stanowi integralną część SIWZ.

DYREKTOR
ZESPOŁU PARKÓW KRAJOBRAZOWYCH
WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO

Rafał Śniegocki